

ጎለፈ

I,1 [خَلَفَ, 𐩈𐩣, 𐩈𐩣; amh. አለፈ :] Subj. ይጎልፍ : 1) *transire* a) *praeterire* , *praetergredi* παρελθεῖν, παραπτορεύεσθαι: መጽአ : የጎልፍ : Ruth 4,1; ጎለፈ : ውስተ : ፍኖት : Job 28,8; Ex. 33,19; Ex. 33,21; Jes. 28,15. (de vento); Ps. 17,14 (de nubibus); c. Acc. የጎልፍ : ቈላ : Jes. 10,29; ለዘከመዝ : የጎልፍ : ኩሉ : ረባሕ : Sir. 37,20; c. እንተ : ጎበ : , ut: ዘየጎልፍ : እንተ : ጎቤሃ : Jer. 19,8; Hez. 16,6; c. እንተ : , ut: ዘየጎልፍ : እንተ : ህየ : Jer. 29,18; Jes. 35,8; Prov. 28,10; c. ውስተ : termini: የጎልፍ : ውስተ : መጊዶን : παρελεύσεται εἰς Jes. 10,29. b) *pertransire* , *obire* , *peragrare* locum, διελθεῖν, c. Acc: ኢየጎልፍዋ : ዐረብ : Jes. 13,20; c. ማእከለ : , ut: ከመ : ማእከለ : መሥገርት : ተጎልፍ : Sir. 9,13; c. እንተ : Jer. 18,16; Jer. 27,13; Jes. 21,1; Joh. 4,4; c. እንተ : ውስተ : , ut: ኢየጎልፍ : እንተ : ውስተታ : Joel 4,17; c. እንተ : ማእከለ : Jer. 41,18; c. እንተ : ጎበ : Jes. 52,1; c. እምነ : , ut: ጎለፈ : እምነ : መስጴጦምያ : Judith 2,24; Judith 10,10; Num. 20,17; c. በ : Hen. 36,3. c) *transgredi* , *trajicere* , *migrare* , fluvium 4 Esr. 13,46; 4 Esr. 13,49; 4 Reg. 2,8; 4 Reg.2,9; terminum ኢየጎልፍ : እምኔሀ : Jer. 5,22; Job 14,5; metaph. mandatum Ps. 72,7; Ps. 148,6; c. Acc. Hen. 18,15; Hen. 21,6; c. እምነ : Job 23,11. d) *pervadere* , *penetrare* : ላዕሌኪ : ጎለፈ : ጽዋዐ : እግዚአብሔር : ἐπὶ σε διελεύσεται Thren. 4,21; ጎለፈት : ጽሎትየ : ጎበ : እግዚአብሔር : Job 16,20; ሐጽ : የጎልፍ : ውስተ : ሥጋሁ : Job 20,25; ጎለፈ : ሰይፍ : እንተ : ከሣዱ : Judith 16,9. e) *praetereundo discedere* , *pergere* , *abire* , πορεύεσθαι Matth. 11,6; እምቅድመ : ገጹ : ጎልፍ : Koh. 8,3; ሳፔሌህመንተይ Jer. 44,9; Matth. 13,25; ጎለፈት : እምኔየ : Jes. 38,12; ጎለፈከ : እምህየ : 1 Reg. 10,3; 1 Reg. 22,1; መንግሥትከ : ጎለፈት : እምኔከ : Dan. 4,28. f) *discedere e vita* , *obire* , ἀπελύθη Num. 20,29; ἔξοδος ጎሊፍየ : 2 Petr. 1,15 rom. 2) *elabi* , *praeterire* , *abire* , de tempore: በሌሊት : እንተ : ጎለፈት : 4 Esr. 3,38; 4 Esr. 4,18; ዘኒ : ጎለፈ : ወዘኒ : ይመጽእ : quae praeterierunt et quae ventura sunt Sir. 42,19; ጎለፈ : ቀሥም : Jes. 32,10; Jer.

8,20; ክረምት : ጎለፈ : Cant. 2,11; ጎሊፍ : ብዙጎ : መዋዕል : Job 2,9; Dan. 1,15; Judith 8,31; እስከ : የጎልፍ : መዐቱ : Jes. 26,20; 4 Esr. 9,1; Apoc. 21,4; ጎለፈ : መዋዕሊሆሙ : *provectae erant aetatis* Luc. 1,7; Luc. 1,18. 3) *de omnibus rebus fluxis, vanis, cito pereuntibus: transire* , *praeterlabi* , *dilabi* , *effugere* , *evanescere* , *perire* , de unda Job 6,15; ሞገድ : እንተ : ጎለፈት : Job 11,16; aquis Kuf. p. 7; umbra ጎለፈ : ጽላሎት : ማዓልት : Jer. 6,4; {DiL.0581} የጎልፍ : ከመ : ጽላሎት : Job 14,2; Ps. 108,22; lumine: ጎለፈ : ብርሃኑ : Sir. 22,11; tenebris: ጎለፈት : ጽልመት : 1 Joh. 2,8; rebus mundanis: ዓለም : የጎልፍ : ወፍትወቱኒ : 1 Joh. 2,17; hominibus: ነጎልፍ : እምዓለም : ከመ : አንበጣ : 4 Esr. 2,34.

Bibliography

- Revisions
- Leonard Bahr root on 7.3.2018
 - Pietro Maria Liuzzo fixed nesting on 20.7.2017
 - Andreas Ellwardt last updated txt file and doc file of Lexicon on 19.4.2017
 - Pietro Maria Liuzzo exported from lexicon to XML on 16.1.2017
 - Pietro Maria Liuzzo updated lexicon XML file adding nested senses on 16.1.2017
 - Andreas Ellwardt updated txt file and doc file of Lexicon on 22.11.2016